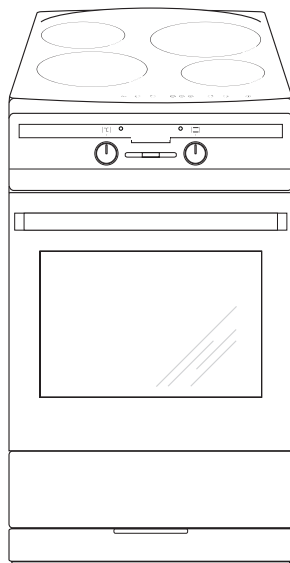


# Amica

508IE2.322EHTabJW  
508IE2.322EHTabJXv



## INSTRUKCJA OBSŁUGI

### KUCHNI ELEKTRYCZNEJ Z PŁYTĄ INDUKCYJNĄ



*Kuchnię uruchamiać dopiero po przeczytaniu tej instrukcji*

## SZANOWNY KLIENCIE,

---

*Kuchnia Amica to połączenie wyjątkowej łatwości obsługi i doskonałej efektywności. Po przeczytaniu instrukcji, obsługa kuchni nie będzie problemem.*

*Kuchnia, która opuściła fabrykę była dokładnie sprawdzona przed zapakowaniem pod względem bezpieczeństwa i funkcjonalności na stanowiskach kontrolnych.*

*Prosimy Państwa o uważną lekturę instrukcji obsługi przed uruchomieniem urządzenia. Przestrzeganie zawartych w niej wskazówek uchroni Państwa przed niewłaściwym użytkowaniem.*

*Instrukcję należy zachować i przechowywać tak, aby mieć ją zawsze pod ręką. Należy dokładnie przestrzegać instrukcji obsługi w celu uniknięcia nieszczęśliwych wypadków.*

### **Uwaga!**

*Kuchnię obsługiwać tylko po zapoznaniu się z niniejszą instrukcją.*

*Kuchnia przeznaczona jest wyłącznie do użytku domowego.*

*Producent zastrzega sobie możliwość dokonywania zmian niewpływających na działanie urządzenia.*

*Masz wątpliwości? Nie wszystko, co przeczytałeś w instrukcji jest zrozumiałe - zadzwoń do Centrum Serwisowego, gdzie uzyskasz wszechstronną pomoc.*

**tel. 801 801 800**

# SPIS TREŚCI

---

|                                                             |    |
|-------------------------------------------------------------|----|
| <b>Podstawowe informacje</b> .....                          | 2  |
| <b>Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa użytkowania</b> ..... | 4  |
| Jak oszczędzać energię.....                                 | 6  |
| Wycofanie z eksploatacji.....                               | 7  |
| <b>Opis wyrobu</b> .....                                    | 9  |
| <b>Charakterystyka wyrobu</b> .....                         | 11 |
| <b>Instalacja</b> .....                                     | 13 |
| Ustawienie kuchni.....                                      | 13 |
| Przyłączenie kuchni do instalacji elektrycznej.....         | 15 |
| Wskazówki dla instalatora.....                              | 15 |
| <b>Obsługa</b> .....                                        | 17 |
| Przed pierwszym włączeniem kuchni.....                      | 17 |
| Obsługa płyty grzejnej.....                                 | 20 |
| Funkcje piekarnika i jego obsługa.....                      | 31 |
| <b>Pieczenie w piekarniku-porady praktyczne</b> .....       | 34 |
| <b>Potrawy testowe</b> .....                                | 36 |
| <b>Czyszczenie i konserwacja kuchni</b> .....               | 38 |
| <b>Postępowanie w sytuacjach awaryjnych</b> .....           | 42 |
| <b>Dane techniczne</b> .....                                | 44 |
| <b>Gwarancja, obsługa posprzedażna</b> .....                | 45 |

## WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA

---

**Uwaga.** Urządzenie i jego dostępne części stają się gorące podczas użycia. Możliwość dotknięcia elementów grzejnych powinno być objęte szczególną troską. Dzieci poniżej 8 roku życia powinny trzymać się z daleka, chyba że są pod stałą opieką.

Niniejszy sprzęt może być używany przez dzieci w wieku od 8 lat i wyżej i osoby z ograniczeniami fizycznymi, czuciowymi albo umysłowymi albo brakiem doświadczenia i wiedzy, jeśli odbywa się pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem. Sprzątanie i czynności obsługowe nie powinny być robione przez dzieci bez nadzoru.

**Uwaga.** Gotowanie bez nadzoru tłuszczu lub oleju na płycie kuchennej może być niebezpieczne i doprowadzić do pożaru.

NIGDY nie próbuj gasić ognia wodą, ale wyłącz urządzenie i wtedy przykryj płomień np. pokrywką lub niepalnym koce.

**Uwaga.** Niebezpieczeństwo pożaru: nie gromadź rzeczy na powierzchni do gotowania.

**Uwaga.** Jeżeli powierzchnia płyty jest pęknięta, wyłączyć prąd, aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym.

Przedmiotów metalowych, takich jak noże, widelce, łyżki i pokrywki oraz folii aluminiowej nie zaleca się kłaść na powierzchni płyty kuchennej, gdyż mogą się one stać gorące.

## WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA

Po użyciu wyłącz element grzejny płyty wyłącznikiem i nie polegaj na wskazaniach detektora naczyń.

Podczas użytkowania sprzęt staje się gorący. Zaleca się zachowanie ostrożności, aby unikać dotykania gorących elementów wewnątrz piekarnika.

Dostępne części mogą stać się gorące podczas użytkowania. Zaleca się trzymanie małych dzieci z dala od urządzenia.

**Uwaga.** Nie używać szorstkich środków czyszczących lub ostrych metalowych przedmiotów do czyszczenia szkła drzwi, gdyż mogą porysować powierzchnię, co może doprowadzić do pęknięcia szkła.

**Uwaga.** Aby uniknąć możliwości porażenia prądem elektrycznym, przed wymianą lampki należy upewnić się, czy sprzęt jest wyłączony.

Do czyszczenia kuchni nie wolno używać sprzętu do czyszczenia parą.

Niebezpieczeństwo poparzenia! Podczas otwierania drzwi piekarnika może wydostawać się gorąca para. W trakcie lub po zakończeniu gotowania należy ostrożnie otwierać drzwi piekarnika. Przy otwieraniu nie nachylać się nad drzwiami. Należy pamiętać, że para w zależności od temperatury może być niewidoczna.

**Uwaga.** Proces gotowania musi być nadzorowany. Krótkotrwałe gotowanie musi być nadzorowane w sposób ciągły.

**Uwaga.** Używać tylko osłon płyty zaprojektowanych przez producenta urządzenia lub wskazanych przez producenta w instrukcji obsługi jako odpowiednie. Stosowanie nieodpowiednich osłon może powodować wypadki.

# WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA



- Należy zwrócić szczególną uwagę na dzieci przebywające w otoczeniu kuchni. Bezpośredni kontakt z pracującą kuchnią grozi oparzeniem!
- Należy, zwrócić uwagę, ażeby drobny sprzęt gospodarstwa domowego wraz z przewodami nie dotykał bezpośrednio do rozgrzanego piekarnika lub płyty grzejnej, gdyż izolacja tego sprzętu nie jest odporna na działanie wysokich temperatur.
- Do szuflady nie wkładać materiałów łatwopalnych, ponieważ w czasie użytkowania piekarnika mogą się zapalić.
- Nie należy pozostawiać kuchni bez nadzoru podczas smażenia. Oleje i tłuszcze mogą się zapalić z powodu przegrzania.
- Nie należy dopuszczać do zanieczyszczenia płyty grzejnej i zalewania jej przez wykipiny. W szczególności dotyczy to cukru, który reaguje z płytą ceramiczną, mogąc spowodować jej nieodwracalne uszkodzenie. Ewentualne zabrudzenia należy usuwać na bieżąco.
- Zabrania się stawiania na rozgrzane pola grzejne naczyń z mokrym dnem, gdyż mogą spowodować nieodwracalne zmiany na płycie (nieusuwalne plamy).
- Należy używać naczyń określonych przez producenta jako przystosowane do pracy z płytą ceramiczną.
- Nie używać naczyń z tworzyw sztucznych i z folii aluminiowej. Topią się one w wysokich temperaturach i mogą uszkodzić płytę ceramiczną.
- Nie należy włączać płyty grzejnej bez uprzedniego ustawienia na niej naczynia.
- Zabrania się stosowania naczyń posiadających ostre krawędzie, mogące spowodować uszkodzenie płyty ceramicznej.
- Nie należy stawiać na otwartych drzwiach piekarnika naczyń o masie przekraczającej 15 kg, a na płycie grzejnej - 25 kg.
- Nie używać szorstkich środków czyszczących lub ostrych metalowych przedmiotów do czyszczenia szkła drzwi, gdyż mogą porysować powierzchnię, co może doprowadzić do pęknięcia szkła.
- Zabrania się wkładania gorących naczyń i wkładów (powyżej 75°C) oraz materiałów łatwopalnych do pojemnika szuflady.
- Zabrania się użytkowania kuchni niesprawnej technicznie. Wszelkie usterki mogą być usuwane wyłącznie przez osobę posiadającą stosowne uprawnienia.
- **Osoby z wszczepionymi urządzeniami wspomagającymi funkcje życiowe (np. rozrusznik serca, pompka insulinowa lub aparat słuchowy) muszą upewnić się, że praca tych urządzeń nie zostanie zakłócona poprzez płytę indukcyjną (obszar częstotliwości działania płyty indukcyjnej wynosi 20-50 kHz).**
- W każdej sytuacji spowodowanej ustawką techniczną, należy bezwzględnie odłączyć zasilanie elektryczne kuchni.
- Urządzenie może być stosowane wyłącznie do celów, do jakich zostało zaprojektowane. Wszelkie inne zastosowania ( np. ogrzewanie pomieszczeń) należy uznać za niewłaściwe i niebezpieczne.

# JAK OSZCZĘDZAĆ ENERGIE



Kto korzysta z energii w sposób odpowiedzialny, chroni nie tylko domowy budżet, lecz działa świadomie na rzecz środowiska naturalnego. Dlatego

pomóżmy, oszczędzajmy energię elektryczną! A czyni się to w następujący sposób:

- **Stosowanie prawidłowych naczyń do gotowania.**

Garnki z płaskim i grubym dnem pozwalają zaoszczędzić do 1/3 energii elektrycznej. Należy pamiętać o pokrywce, w przeciwnym razie zużycie energii elektrycznej wzrasta czterokrotnie!

- **Dobranie naczyń do gotowania do powierzchni pola grzejnego.**

Naczynie do gotowania nie powinno być nigdy mniejsze od płytki grzejnej.

- **Dbanie o czystość pól grzejnych i den garnków.**

Zabrudzenia zakłócają przekazywanie ciepła – silnie przypalone zabrudzenia da się często usunąć już tylko środkami silnie obciążającymi środowisko naturalne.

- **Unikanie niepotrzebnego „zaglądania do garnków”.**

Nie otwierać też niepotrzebnie często drzwi piekarnika.

- **Wyłączanie w porę i wykorzystywanie ciepła szczątkowego.**

W przypadku długich czasów gotowania wyłączać pola grzejne na 5-10 minut przed końcem gotowania. Oszczędza się przez to do 20% energii elektrycznej.

- **Używanie piekarnika tylko w przypadku większych ilości potraw.**

Mięso o wadze do 1 kg daje się przyrządzić oszczędniej w garnku na płycie kuchennej.

- **Wykorzystanie ciepła resztkowego piekarnika.**

W przypadku czasów przyrządzania dłuższych niż 40 minut bezwzględnie wyłączać piekarnik na 10 minut przed końcem przyrządzania.

**Uwaga!** W przypadku zastosowania programatora nastawiać odpowiednio krótsze czasy przyrządzania potraw.

- **Opiekanie z termoobiegiem i zamkniętymi drzwiami piekarnika.**

- **Staranne zamykanie drzwi piekarnika.**

Ciepło ulatuje poprzez znajdujące się na uszczelkach drzwiczek zabrudzenia. Najlepiej jest usuwać je od razu.

- **Niewbudowywanie kuchni w bezpośredniej bliskości chłodziarek/zamrażarek.**

Zużycie energii elektrycznej przez nie niepotrzebnie wzrasta.

## ROZPAKOWANIE



Urządzenie na czas transportu zostało zabezpieczone przed uszkodzeniem. Po rozpakowaniu urządzenia prosimy Państwa o usunięcie elementów opakowania w sposób niezagrażający

środowisku.

Wszystkie materiały zastosowane do opakowania są nieszkodliwe dla środowiska naturalnego, w 100% nadają się do odzysku i oznakowano je odpowiednim symbolem.

**Uwaga!** Materiały opakowaniowe (woreczki polietylenowe, kawałki styropianu itp.) należy w trakcie rozpakowywania trzymać z dala od dzieci.

## WYCOFANIE Z EKSPLOATACJI

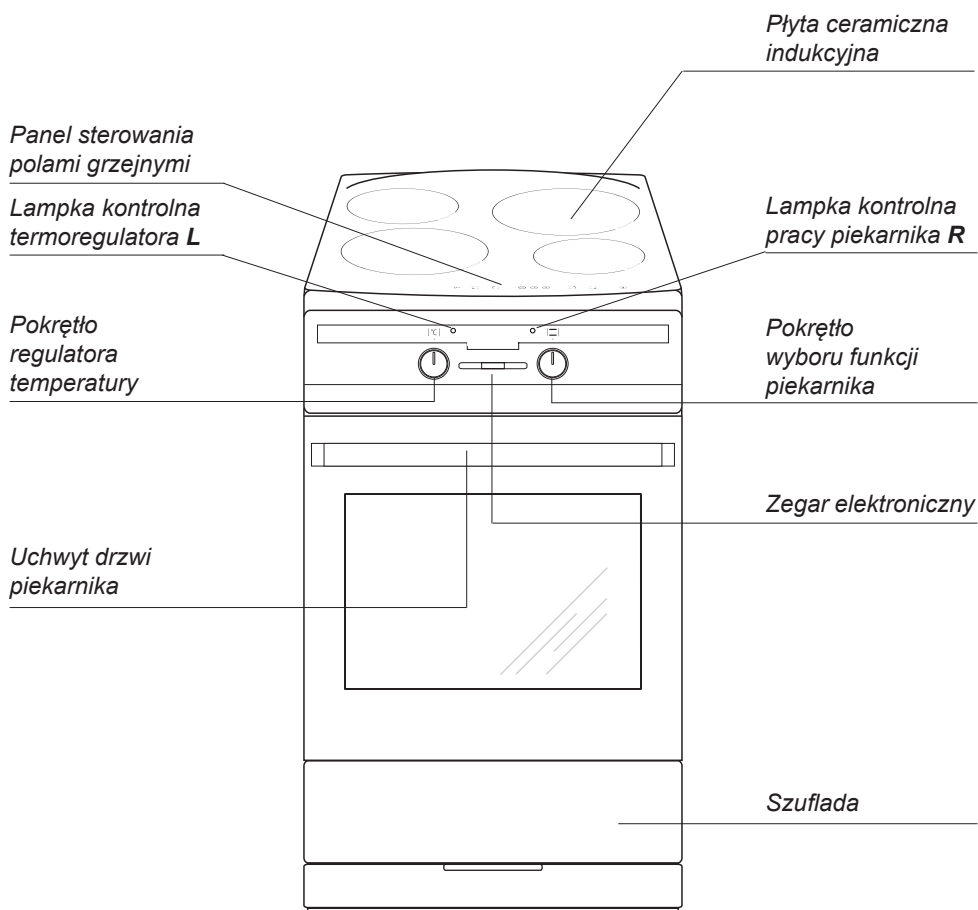


To urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE oraz polską Ustawą o zużyтым sprzęcie elektrycznym i elektronicznym symbolem przekreślonego kontenera na odpady.

Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po okresie jego użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do oddania go prowadzącym zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący zbieranie, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostki, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu.

Właściwe postępowanie ze zużyтым sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.

## OPIS WYROBU



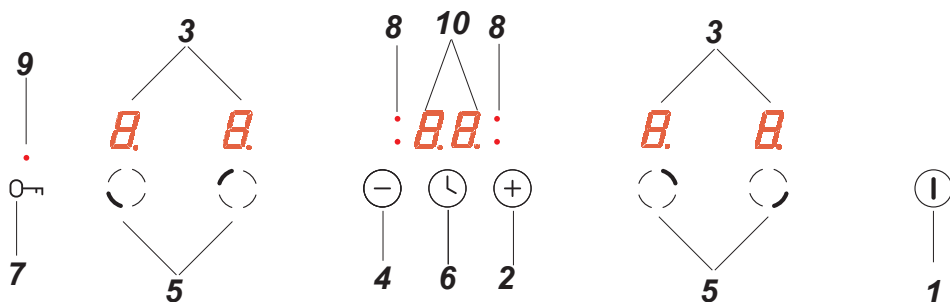
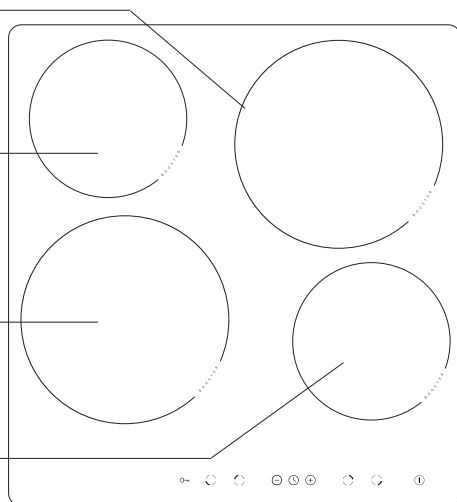
## OPIS WYROBU

Pole grzejne indukcyjne booster  
(tyłne prawe) Ø 210

Pole grzejne indukcyjne booster  
(tyłne lewe) Ø 160

Pole grzejne indukcyjne booster  
(przednie lewe) Ø 210

Pole grzejne indukcyjne booster  
(przednie prawe) Ø 160



1. Sensor włacz/ wyłącz płyty
2. Sensor plus
3. Wskaźnik pola grzejnego
4. Sensor minus
5. Sensor wyboru pól grzejnych
6. Sensor zegara
7. Sensor klucz
8. Dioda sygnalizacyjna zegara
9. Dioda sygnalizacyjna sensora klucz
10. Wskaźnik zegara

## CHARAKTERYSTYKA WYROBU

Tabela dostępnego wyposażenia w zależności od modelu

| Typ kuchni                                                                                                                                                       | 508IE2.322EHTabJW        | 508IE2.322EHTabJXv       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| Elementy grzejne płyty indukcyjnej<br>pole grzejne z boosterem 16,0 cm<br>pole grzejne z boosterem 21,0 cm                                                       | 2<br>2                   | 2<br>2                   |
| Elementy grzejne i funkcjonalne piekarnika<br>grzejnik górny + dolny<br>opiekacz<br>rożeń obrotowy<br>wentylator<br>grzejnik termoobiegu<br>wentylator chłodzący | •<br>•<br><br>•<br><br>• | •<br>•<br><br>•<br><br>• |
| Zegar elektroniczny z minutnikiem<br>Tab przyciski<br>Tsb sensory                                                                                                | •<br><br>                | •<br><br>                |
| Pokręta<br>standard<br>schowane w panelu<br>schowane w panelu podświetlane                                                                                       | •<br><br><br>            | •<br><br><br>            |
| Elementy w komorze piekarnika<br>prowadnice druciane<br>prowadnice teleskopowe<br>wkłady katalityczne                                                            |                          |                          |
| Akcesoria<br>ruszt, drabinka suszarnicza<br>blacha do pieczywa płytka<br>blacha do pieczenia głęboka<br>widelec i ramka rożna                                    | •<br><br>•<br><br>       | •<br><br>•<br><br>       |

Opis modeli w niniejszej instrukcji obsługi został opracowany na podstawie danych znanych w okresie redagowania tekstu. Przedstawiono w niej wszystkie elementy wyposażenia. Ich obecność w danym modelu zależy od wersji i wyposażenia. Powyższa tabela pozwoli Państwu na dokładne zapoznanie się z wyposażeniem danego modelu.

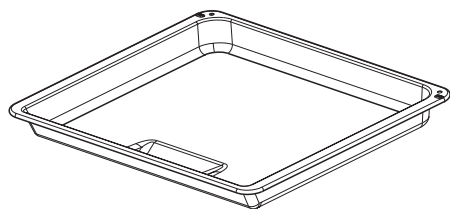
## CHARAKTERYSTYKA WYROBU

---

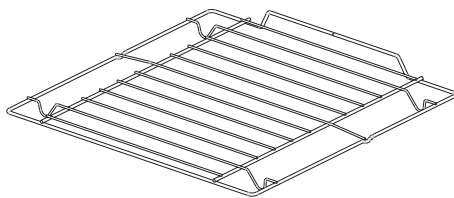
Dodatkowe oznaczenia i symbole oznaczają szczegóły *wystroju* kuchni:

- wykonanie kolorystyczne białe - W
- kuchnia w wykonaniu nierdzewnym z bokami w kolorze inox - Xx
- obudowa kuchni z blachy nierdzewnej - X
- piekarnik z elementami frontu ze szkła lustrzanego - Sp
- komora piekarnika w kolorze szarym - Q
- komora piekarnika pokryta emalią Aqualytic - Qa

### Akcesoria



*Blacha do pieczenia*

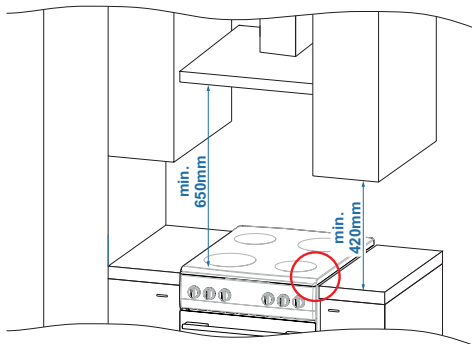


*Ruszt do grilla  
(drabinka suszarnicza)*

# INSTALACJA

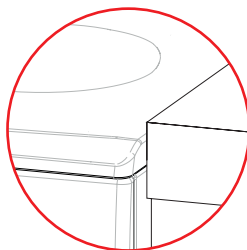
## Ustawienie kuchni

- Pomieszczenie kuchenne powinno być suche i przewiewne oraz posiadać sprawną wentylację, a ustawienie kuchni powinno gwarantować swobodny dostęp do wszystkich elementów sterowania.
- Kuchnia może być jednostronnie zabudowana wysokim meblem lub ścianą. Meble do zabudowy muszą mieć okładzinę oraz kleje do jej przyklejenia odporne na temperaturę 100°C. Nie spełnienie tego warunku może spowodować zdeformowanie powierzchni lub odklejenie okładziny. Jeżeli nie mamy pewności co do odporności termicznej mebli, kuchnię należy zabudować meblami zachowując odstęp ok. 20 mm (rys. B).
- Kuchnia w standardowym wykonaniu ma wysokość (do płyty grzejnej) 85 cm. Jeśli wysokość blatu meblowego jest powyżej tej wysokości, np. 90 cm, kuchnię można wyposażyć w cokół podwyższający. Wysokość kuchni z zamontowanym cokołem wynosi 90 cm +/- 5 mm. Zakupu cokołu wraz z usługą montażu dokonać można u naszych dystrybutorów części zamiennych. Montaż może wykonać tylko uprawniony monter (autoryzowany serwis), który potwierdza zamontowanie cokołu wpisem do karty gwarancyjnej. Szczegółowe informacje pod nr infolinii oraz na stronach [www.amica.pl](http://www.amica.pl).
- Kuchnię należy ustawiać na twardej, równej podłodze (nie ustawiać na podstawie).
- Okapy należy montować zgodnie z instrukcjami podanymi w dołączonych do nich instrukcjach obsługi.
- Przed rozpoczęciem użytkowania, należy kuchnię wypoziomować, co ma szczególne znaczenie dla równomiernego rozpylania się tłuszczu na patelni. Do tego celu służą nóżki regulacyjne, dostępne po wyjęciu szuflady. Zakres regulacji +/- 5mm.

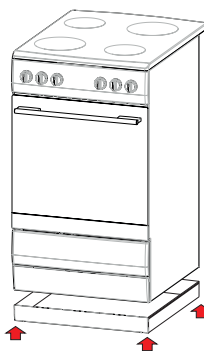


Rys. A

- Płyta grzejna wystaje ponad blat kuchenny (rys. A i B).

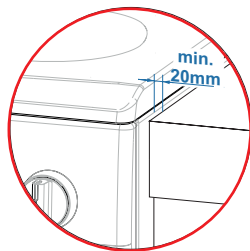


NIEPRAWIDŁOWO



Rys. B

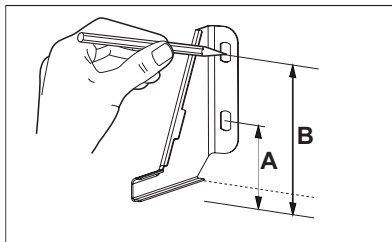
PRAWIDŁOWO



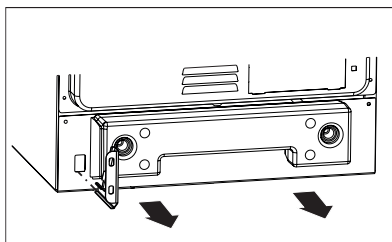
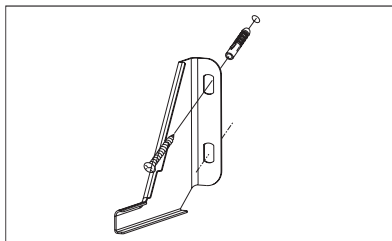
## INSTALACJA

### Montowanie blokady zabezpieczającej przez przewróceniem kuchni.

Blokada montowana jest, aby zapobiec przewróceniu się kuchni. Dzięki blokadzie chroniącej przed przewróceniem kuchni, dziecko nie powinno być w stanie np. wspiąć się na drzwi piekarnika i tym samym doprowadzić do przewrócenia się kuchni.



**UWAGA.** Aby zapobiec przewróceniu się urządzenia, należy zainstalować blokadę stabilizującą.



Kuchnia wys. 850 mm

A=60 mm

B=103 mm

Kuchnia wys. 900 mm

A=104 mm

B=147 mm

# INSTALACJA

## Przyłączenie kuchni do instalacji elektrycznej

### Uwaga!

Przyłączenia do instalacji może dokonać tylko wykwalifikowany instalator posiadający stosowne uprawnienia. Zabrania się samowolnego dokonywania przeróbek lub zmian w instalacji elektrycznej.

## Wskazówki dla instalatora

Kuchnia przystosowana jest fabrycznie do zasilania prądem przemiennym trójfazowym (400V 3N~50Hz). Napięcie znamionowe elementów grzejnych kuchni wynosi 230 V. Przystosowanie kuchni do zasilania prądem dwufazowym (400V 2N~50Hz) jest możliwe poprzez odpowiednie zmostkowanie na liście przyłączeniowej zacisków wg schematu połączeń. Schemat połączeń jest zamieszczony również w pobliżu przyłącza kuchni. Dostęp do listwy jest możliwy po odchyleniu pokrywki przyłącza poprzez odblokowanie zaczepów wkrętakiem płaskim. Należy pamiętać o właściwym doborze przewodu przyłączeniowego, uwzględniając rodzaj połączenia i moc znamionową kuchni. Przewód przyłączeniowy należy zamocować w odciażce przyłącza kuchni.

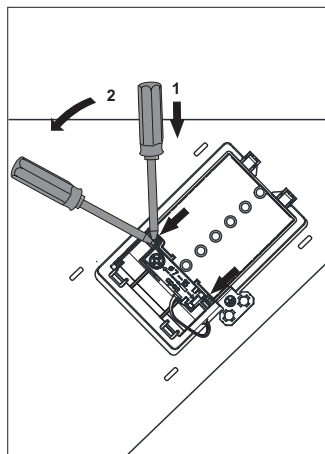
### Uwaga!

Należy pamiętać o konieczności podłączenia obwodu ochronnego do zacisku przyłącza kuchni, oznaczonego znakiem  $\oplus$ . Instalacja elektryczna zasilająca kuchnię, powinna posiadać wyłącznik bezpieczeństwa umożliwiający odcięcie dopływu prądu w sytuacji awaryjnej. Odległość między stykami roboczymi wyłącznika bezpieczeństwa musi wynosić min. 3 mm.

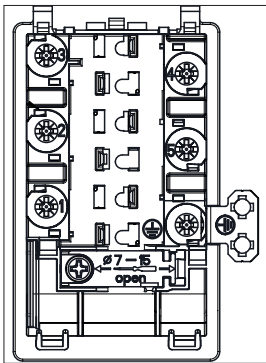
Przed dokonaniem przyłączenia kuchni do instalacji elektrycznej, należy zapoznać się z informacjami znajdującymi się na tabliczce znamionowej i schemacie podłączenia.

Uwaga! Instalator jest zobowiązany wydać użytkownikowi „świadcstwo przyłączenia kuchni do instalacji elektrycznej” (znajduje się w karcie gwarancyjnej).

Inny sposób podłączenia kuchni niż pokazano na schemacie może spowodować jej zniszczenie.



INSTALACJA



Schemat możliwych połączeń

Uwaga. Napięcie elementów grzejnych 230V.

W przypadku każdego z połączeń przewód ochronny musi być połączony z zaciskiem (⊕) PE.

Zalecany rodzaj przewodu przyłączeniowego

|                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                    |     |  |                            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|--|----------------------------|
| 1                                                                                                                                                          | Przy sieci 400V 2N~50Hz podłączenie dwufazowe z przewodem neutralnym, mostki łączą zaciski 2-3 oraz 4-5, przewody fazowe podłączone do 1 i 2-3, przewód neutralny do 4-5, przewód ochronny do (⊕). | 2N~ |  | H05VV-F4G4<br>4x 4 mm²     |
| 2                                                                                                                                                          | Przy sieci 400V 3N~50Hz podłączenie trójfazowe z przewodem neutralnym, mostek łączy zaciski 4-5, przewody fazowe podłączone do 1, 2 i 3, przewód neutralny do 4-5, przewód ochronny do (⊕).        | 3N~ |  | H05VV-F5G1,5<br>5x 1,5 mm² |
| L1, L2, L3 - przewody fazowe; N - przewód neutralny; PE - przewód ochronny<br>Strzałkami na powyższych schematach oznaczono miejsca podłączenia przewodów. |                                                                                                                                                                                                    |     |  |                            |

## Przed pierwszym włączeniem kuchni

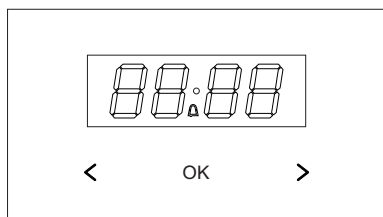
- usunąć elementy opakowania, oczyścić komorę piekarnika ze środków konserwacji fabrycznej,
- wyjąć wyposażenie piekarnika i umyć w ciepłej wodzie z dodatkiem płynu do mycia naczyń,
- opróżnić szufladę, oczyścić komorę piekarnika ze środków konserwacji fabrycznej,
- włączyć wentylację w pomieszczeniu lub otworzyć okno,
- pokrętkę funkcji piekarnika przekręcić na pozycję  (patrz rozdział: *Funkcje piekarnika*),
- wygrzać piekarnik (w temp. 250°C, ok. 30 min.), usunąć zabrudzenia i dokładnie umyć.

### **Ważne!**

Komorę piekarnika należy myć tylko przy użyciu ciepłej wody z dodatkiem niewielkiej ilości płynów do mycia naczyń.

## Zegar elektroniczny z minutnikiem

Wyświetlacz Tab1



- OK - przycisk wyboru trybu pracy
- > - przycisk Plus
- < - przycisk Minus
- ⏰ - symbol minutnika

### Ustawienie czasu bieżącego

Po włączeniu do sieci albo ponownym załączeniu po zaniku napięcia wyświetlacz wskazuje pulsujące 0.00.

- Nacisnąć przycisk OK, na wyświetlaczu będzie pulsować kropka pomiędzy cyframi.
- Ustawić bieżący czas korzystając z przycisków < >.

Po upływie ok. 7 sek. od zakończenia czynności ustawiania czasu, nowe dane zostaną zapamiętane, a kropka przestanie pulsować.

Korektę czasu można wykonać później naciskając przycisk OK, kropka zacznie pulsować. Czas można korygować tak długo jak kropka będzie pulsować.

### Minutnik

Minutnik może być uaktywniony w każdym momencie. Zakres nastaw minutnika wynosi do 99 minut i 50 sekund, z dokładnością do 10 sekund.

Aby nastawić minutnik należy:

- Nacisnąć przycisk >, na wyświetlaczu będzie pulsować symbol ⏰.
- Ustawić czas minutnika przyciskami < >.

Wyświetlacz wskazuje ustawiony czas minutnika oraz aktywną funkcję pracy ⏰.

Po upływie nastawionego czasu włącza się sygnał dźwiękowy i pulsuje ⏰.

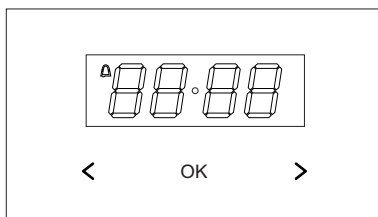
- Nacisnąć przycisk > lub OK w celu wyłączenia sygnału, funkcja ⏰ zgaśnie, a wyświetlacz wskazuje czas bieżący.

Jeśli sygnał dźwiękowy nie zostanie wyłączony ręcznie, wyłączy się automatycznie po ok. 7 minutach.

W każdej chwili można skasować ustawienia minutnika:

- Przyciskiem OK wybrać funkcję minutnika.
- Nacisnąć jednocześnie przyciski < >.

Wyświetlacz Tab2



- OK - przycisk wyboru trybu pracy
- > - przycisk Plus
- < - przycisk Minus
- ⏰ - symbol minutnika

### Ustawienie czasu bieżącego

Po włączeniu do sieci albo ponownym załączeniu po zaniku napięcia wyświetlacz wskazuje pulsujące 0.00.

## OBSŁUGA

- Nacisnąć przycisk **ok**, na wyświetlaczu, kropka pomiędzy cyframi będzie pulsować.
- W ciągu 7 sek. ustawić bieżący czas korzystając z przycisków **< / >**.

Po upływie ok. 7 sek. od zakończenia czynności ustawiania czasu, nowe dane zostaną zapamiętane, a kropka pomiędzy cyframi przestanie pulsować.

Korektę czasu można wykonać później naciskając równocześnie przyciski **< / >**, kropka zacznie pulsować. Czas można korygować tak długo jak kropka będzie pulsować.

### Minutnik

Minutnik może być uaktywniony w każdym momencie. Zakres odmierzanego czasu wynosi do 99 minut i 50 sekund z dokładnością do 10 sekund.

Aby nastawić minutnik należy:

- Nacisnąć przycisk **ok**, na wyświetlaczu zapali się symbol .
- Ustawić czas minutnika przyciskami **< / >**.

Wyświetlacz wskazuje ustawiony czas minutnika oraz aktywną funkcję pracy .

Po upływie nastawionego czasu włącza się sygnał dźwiękowy i pulsuje .

- Nacisnąć przycisk **ok** w celu wyłączenia sygnału, symbol  zgaśnie, a wyświetlacz wskazuje czas bieżący.

Uwaga: Jeśli sygnał dźwiękowy nie zostanie wyłączony ręcznie, wyłączy się automatycznie po ok. 7 minutach.

W każdej chwili można skasować ustawienia minutnika.

- Przyciskiem **ok** wybrać funkcję minutnika.
- Nacisnąć jednocześnie przyciski **< / >**.

### Zmiana tonu sygnału dźwiękowego

Ton sygnału dźwiękowego można zmienić w następujący sposób:

- Nacisnąć jednocześnie przyciski **< / >**.
- Przyciskiem **ok** wybrać funkcję *ton*, wskazania wyświetlacza będą pulsować *ton 1*.
- Przyciskami **< / >** wybrać odpowiedni ton: w zakresie od 1 do 3 przyciskiem **>** w zakresie od 3 do 1 przyciskiem **<**.

### Zmiana jasności wyświetlacza

Możliwa jest zmiana jasności wyświetlacza w zakresie od 1 do 9, gdzie 1 oznacza najciemniejszą nastawę, a 9 - najjaśniejszą. Wprowadzona wartość ma zastosowanie, gdy zegar jest nieaktywny (tzn. użytkownik nie nacisnął żadnego z przycisków przez co najmniej 7 sekund).

Jasność wyświetlacza można zmienić w następujący sposób:

- Nacisnąć jednocześnie przyciski **< / >**.
- Przyciskiem **ok** wybrać funkcję *bri* (pierwsze naciśnięcie spowoduje przejście do funkcji *ton*, drugie do *bri*).
- Przyciskami **< / >** wybrać odpowiednią jasność: w zakresie od 1 do 9 przyciskiem **>** w zakresie od 9 do 1 przyciskiem **<**.

Uwaga: Gdy zegar jest aktywny (tzn. użytkownik nacisnął przycisk w ciągu ostatnich 7 sekund) jasność wyświetlacza jest maksymalna.

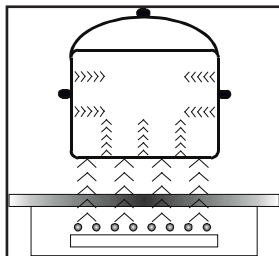
### Tryb nocny

W godzinach od 22.00 do 6.00 zegar automatycznie zmniejsza jasność wyświetlania.

## Obsługa płyty grzejnej.

Informacja dotycząca rodzaju pól grzejnych znajduje się w tabeli na str. 10/11 instrukcji.

## Zasady działania pola indukcyjnego



Generator elektryczny zasila cewkę umieszczoną wewnątrz urządzenia. Cewka ta wytwarza pole magnetyczne, a więc z chwilą umieszczenia garnka na płycie do garnka przenikają prądy indukcyjne.

Prądy te czynią z garnka prawdziwe nadajniki ciepła, podczas gdy powierzchnia szklana płyty pozostaje chłodna.

System ten przewiduje używanie naczyń, których dna podatne są na działanie pola magnetycznego.

Ogólnie technologia indukcyjna cechuje się dwiema zaletami:

- ciepło emitowane jest wyłącznie przy pomocy naczynia, wykorzystanie ciepła jest możliwie maksymalne,
- nie występuje zjawisko bezwładności cieplnej, gdyż gotowanie rozpoczyna się automatycznie z chwilą umieszczenia naczynia na płycie i kończy się w momencie zdjęcia go z płyty.

W trakcie normalnego użytkowania płyty indukcyjnej mogą wystąpić różnego rodzaju dźwięki, które nie mają żadnego wpływu na poprawną pracę płyty.

- Gwizd o niskiej częstotliwości. Dźwięk powstaje, gdy naczynie jest puste, znika po wlewaniu wody lub włożeniu potrawy.
- Gwizd o wysokiej częstotliwości. Dźwięk powstaje w naczyniach, które zostały wykonane z wielu warstw różnych materiałów i włączeniu maksymalnej mocy grzania. Dźwięk ten nasila się również gdy jednocześnie używamy dwóch lub więcej pól grzejnych na maksymalnej mocy. Dźwięk znika lub jest mniej intensywny po zmniejszeniu mocy.
- Odgłos skrzypienia. Dźwięk powstaje w naczyniach, które zostały wykonane z wielu warstw różnych materiałów. Intensywność dźwięku zależy od sposobu gotowania.
- Odgłos brzęczenia. Dźwięk powstaje w czasie pracy wentylatora chłodzącego układu elektronicznego.

Dźwięki, które mogą być słyszalne podczas prawidłowej eksploatacji wynikają z pracy wentylatora chłodzącego, wymiarów naczynia oraz materiału, z którego zostało wykonane, sposobu gotowania potraw i włączonej mocy grzejnej.

Dźwięki te są normalnym zjawiskiem i nie oznaczają usterki płyty indukcyjnej.

### Urządzenie zabezpieczające:

Jeśli płyta została zainstalowana poprawnie i wykorzystywana jest prawidłowo, rzadko są potrzebne urządzenia zabezpieczające.

**Wentylator:** służy on do ochrony i schładzania elementów sterujących oraz zasilających. Może on pracować przy dwóch różnych prędkościach, działa w sposób automatyczny. Wentylator pracuje wtedy, gdy pola grzejne są wyłączone i działa do momentu dostatecznego wychłodzenia systemu elektronicznego.

**Tranzystor:** Temperatura elementów elektronicznych jest nieprzerwanie mierzona za pomocą sondy. Jeśli ciepło wzrasta w sposób niebezpieczny, układ ten automatycznie odłącza pola grzejne znajdujące się najbliżej nagrzanych elementów elektronicznych.

**Detekcja:** detektor obecności garnka umożliwia pracę płyty, a tym samym ogrzewanie. Małe przedmioty umieszczone na obszarze grzewczym (np. łyżeczka, nóż, pierścione) nie zostaną potraktowane jako garnki i płyta nie włączy się.

### Detektor obecności garnka w polu indukcyjnym

Detektor obecności garnka zainstalowany jest w płytach zawierających pola indukcyjne. Podczas pracy płyty detektor obecności garnka automatycznie rozpoczyna lub zatrzymuje wydzielanie ciepła w polu gotowania w chwili umieszczenia garnka na płycie lub zdjęcia go z płyty. Zapewnia to więc oszczędność energii.

- Jeśli pole gotowania używane jest w połączeniu z odpowiednim garnkiem na wyświetlaczu podawany jest poziom ciepła.
- Indukcja wymaga używania garnków dopasowanych, wyposażonych w dna z materiału magnetycznego- patrz tabela.

Jeśli w polu gotowania nie umieszczono garnka lub umieszczono na niej garnek nieodpowiedni, na wyświetlaczu pojawia się symbol . Pole nie włącza się.

Jeżeli w ciągu 10 minut nie zostanie wykryty garnek, operacja włączenia płyty zostaje skasowana.

Aby wyłączyć pole gotowania, należy wyłączyć je za pomocą sterownika sensorowego a nie jedynie poprzez zdjęcie garnka.



### Detektor garnka nie pracuje jak sensor włącz/ wyłącz płyty.

Ceramiczna płyta grzejna wyposażona jest w sensory obsługiwane przez dotknięcie palcem oznakowanych powierzchni.

Każde przesterowanie sensora potwierdzane jest sygnałem akustycznym.

Należy zwracać uwagę, aby przy włączaniu i wyłączaniu oraz przy nastawianiu stopnia mocy grzania **zawsze naciskać tylko jeden sensor**. W przypadku równoczesnego naciśnięcia większej ilości sensorów (z wyjątkiem zegara i klucza), system ignoruje wprowadzone sygnały sterujące, a przy długotrwałym naciskaniu wyzwala sygnał usterki. Po zakończeniu użytkowania wyłącz pole grzejne regulatorem i nie polegaj na wskazaniach detektora naczyń.

## OBSŁUGA

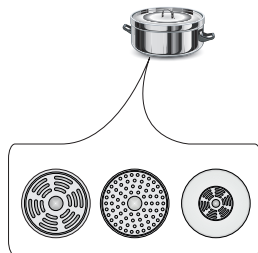
Odpowiednia jakość garnków jest podstawowym warunkiem uzyskania dobrej wydajności pracy płyty.

### Dobór naczyń do gotowania w polu indukcyjnym



#### Charakterystyka naczyń.

- Zawsze należy korzystać z garnków wysokiej jakości, o idealnie płaskim dnie: korzystanie z garnków tego rodzaju zapobiega powstawaniu punktów o zbyt wysokiej temperaturze, w których żywność mogłaby podczas gotowania przywierać. Garnki i patelnie o grubych metalowych ściankach zapewniają doskonały rozkład ciepła.
- Należy zwracać uwagę na to, aby dna garnków były suche: podczas napełniania garnka lub podczas używania garnka wyjętego z lodówki należy przed umieszczeniem go na płycie sprawdzić, czy powierzchnia dna jest zupełnie sucha. Pozwoli to uniknąć zabrudzenia powierzchni płyty.
- Pokrywka na garnku zapobiega ucieczce ciepła i w ten sposób skraca czas nagrzewania i zmniejsza zużycie energii elektrycznej.
- Aby stwierdzić, czy naczynia są odpowiednie, należy sprawdzić, czy podstawa naczynia przyciąga magnes.
- **Dla zapewnienia optymalnego kontrolowania temperatury przez moduł indukcyjny dno naczynia musi być płaskie.**
- **Wklęsłe dno garnka lub głęboko wytłoczone logo producenta mają negatywny wpływ na kontrolowanie temperatury przez moduł indukcyjny i mogą powodować przegrzanie naczyń.**
- **Nie należy używać uszkodzonych naczyń np. ze zdeformowanym dnem na skutek nadmiernej temperatury.**
- Stosując duże naczynia z dnem ferromagnetycznym, którego średnica jest mniejsza od całkowitej średnicy naczynia, nagrzewa się wyłącznie część ferromagnetyczna naczynia. Powoduje to sytuację, w której nie jest możliwe równomierne rozprzesczenie ciepła w naczyniu. Obszar ferromagnetyczny zostaje zmniejszony w podstawie naczynia z powodu umieszczonego w niej elementów aluminiowych, dlatego dostarczona ilość ciepła może być mniejsza. Może się zdarzyć, że wystąpią problemy z wykryciem naczynia lub nie zostanie ono wcale wykryte. Średnica części ferromagnetycznej naczynia powinna być dostosowana do wielkości strefy grzejnej, w celu uzyskania optymalnych wyników gotowania. W przypadku, gdy naczynie nie zostało wykryte w strefie grzejnej, zaleca się wypróbowanie go w strefie grzejnej o odpowiednio mniejszej średnicy.



## OBSŁUGA

Do gotowania indukcyjnego należy używać wyłącznie naczyń ferromagnetycznych, z materiałów takich jak:

- stal emaliowana
- żeliwo
- specjalne naczynia ze stali nierdzewnej do gotowania indukcyjnego.

|                                             |                                                                                                                                                         |                                                                                                           |
|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Oznakowanie na naczyniach kuchennych</b> |                                                                        | <b>Sprawdź, czy na etykiecie znajduje się znak informujący, że garnek nadaje się do płyt indukcyjnych</b> |
|                                             | Używaj garnków magnetycznych (z emaliowanej blachy, ferrytowej stali nierdzewnej, z żeliwa), sprawdź przykładając magnes do dna garnka (musi przylgnąć) |                                                                                                           |
| <b>Stal nierdzewna</b>                      | Nie wykrywa obecności garnka<br>Za wyjątkiem garnków z ferromagnetycznej stali                                                                          |                                                                                                           |
| <b>Aluminium</b>                            | Nie wykrywa obecności garnka                                                                                                                            |                                                                                                           |
| <b>Żeliwo</b>                               | Wysoka sprawność<br>Uwaga: garnki mogą porysować płytę                                                                                                  |                                                                                                           |
| <b>Stal emaliowana</b>                      | Wysoka sprawność<br>Zaleca się naczynia o płaskim, grubym i gładkim dnie                                                                                |                                                                                                           |
| <b>Szkło</b>                                | Nie wykrywa obecności garnka                                                                                                                            |                                                                                                           |
| <b>Porcelana</b>                            | Nie wykrywa obecności garnka                                                                                                                            |                                                                                                           |
| <b>Naczynia z dnem miedzianym</b>           | Nie wykrywa obecności garnka                                                                                                                            |                                                                                                           |

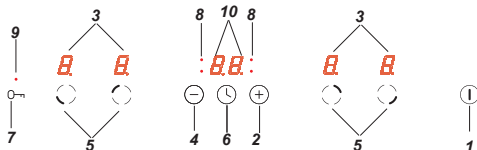
Rozmiar najmniejszego użytecznego naczynia dla pola grzejnego wynosi:

| <b>Średnica pola grzejnego</b> | <b>Minimalna średnica dna naczynia ze stali emaliowanej</b> |
|--------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| [mm]                           | [mm]                                                        |
| 160 - 180                      | 110                                                         |
| 180 - 200                      |                                                             |
| 210 - 220                      | 125                                                         |
| 220 x 190                      |                                                             |
| 260 - 280                      |                                                             |

Minimalne średnice dla naczyń wykonanych z innych materiałów niż stal emaliowana mogą się różnić.

## Panel sterowania

- Po podłączeniu płyty do sieci elektrycznej, na chwilę zapalą się wszystkie wskaźniki. Płyta grzejna jest gotowa do eksploatacji.
- Płyta grzejna wyposażona jest w elektroniczne sensory, które włączamy przyciskając palcem przez minimum 1 sekundę.
- Każde włączenie sensorów sygnalizowane jest dźwiękiem.



**Nie należy ustawiać żadnych przedmiotów na powierzchniach sensorów (może zostać wyzwolone rozpoznanie usterki), powierzchnie te należy utrzymywać stale w czystości.**

## Włączenie płyty grzejnej

Sensor włącz/wyłącz (1) musi być przytrzymany palcem przynajmniej 1 sekundę. Płyta grzejna jest aktywna, gdy na wszystkich wskaźnikach (3) świeci się cyfra „0”.



Jeżeli w ciągu 10 sekund nie zostanie przesterowany żaden sensor, wówczas płyta grzejna wyłącza się.

## Włączenie pola grzejnego

Po włączeniu płyty grzejnej sensorem (1), w przeciągu następnych 10 sekund należy włączyć wybrane pole grzejne (5).

1. Po dotknięciu sensora oznaczającego wybrane pole grzejne **(5)**, na odpowiadającym temu polu wskaźniku stopnia mocy świeci się naprzemiennie podświetlona cyfra „**0**”.
2. Naciskając sensor „+” (2) lub sensor „-” (4) ustawiamy pożądany stopień grzania.



Jeżeli w ciągu 10 sekund po włączeniu płyty nie zostanie przesterowany żaden sensor, wówczas pole grzejne wyłącza się.



Pole grzejne jest aktywne gdy na wszystkich wyświetlaczach świeci się cyfra lub litera, co oznacza, że pole jest gotowe do wykonywania nastaw mocy grzewczej.

## Nastawienie stopnia mocy grzania pola indukcyjnego

W czasie wskazania na wskaźniku pola grzejnego naprzemiennie podświetlonego (3) "0" możemy zacząć nastawiać pożądany stopień mocy grzania za pomocą sensora "+" (2) i "-" (4).

## Wyłączanie pól grzejnych

- Pole grzejne musi być aktywne. Wskaźnik stopnia mocy grzania świeci się naprzemiennie.
- Wyłączenie nastąpi po dotknięciu sensora włącz/wyłącz płyty, lub poprzez przytrzymanie sensora (5) przez 3 sekundy.

## Wyłączanie całej płyty grzejnej

- Płyta grzejna pracuje, gdy włączone jest co najmniej jedno pole grzejne.
- Naciskając sensor włącz/wyłącz (1) wyłączamy całą płytę grzejną.

Jeżeli pole grzejne jest gorące, na wskaźniku pola grzejnego (3) świeci się litera "H" - symbol nagrzania szczątkowego.

## Funkcja Booster „P”

Funkcja Booster polega na zwiększeniu mocy pola Ø 210 - z 2000W na 3000W, pola Ø 160 - z 1200W na 1400W.

Aby załączyć funkcję Booster należy wybrać sterfę gotowania, nastawić poziom gotowania na „9” i ponownie nacisnąć sensor „+” (2) co jest sygnalizowane pojawieniem się litery „P” na wyświetlaczu pola.

Wyłączenie funkcji Booster następuje po ponownym naciśnięciu sensora „-” (4) przy aktywnym polu indukcyjnym, lub po podniesieniu garnka z pola indukcyjnego.

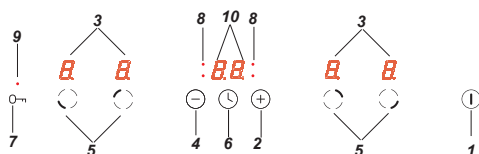


**Dla pola Ø 210 i Ø 160 czas działania funkcji Booster jest ograniczony przez panel sensorowy do 10 minut. Po automatycznym wyłączeniu funkcji Booster, pole grzejne grzeje dalej z mocą nominalną.**

**Funkcja Booster może być ponownie włączona, pod warunkiem, że czujniki temperatury w układach elektronicznych i cewki mają taką możliwość.**

**Jeżeli garnek zostanie zdjęty z pola grzejnego w czasie działania funkcji Booster, funkcja jest nadal aktywna i odliczanie czasu jest kontynuowane.**

**W przypadku przekroczenia temperatury (układu elektronicznego lub cewki) pola grzejnego podczas działania funkcji Booster, funkcja Booster jest automatycznie wyłączana. Pole grzejne powraca do mocy nominalnej.**



# OBSŁUGA

## Sterowanie funkcją Booster



Strefy gotowania są połączone parami pionowo lub krzyżowo w zależności od modelu. Całkowita moc jest dzielona w obrębie tych par.

Próba włączenia funkcji Booster dla obu stref gotowania jednocześnie spowodowałaby przekroczenie maksymalnej dostępnej mocy. W takim przypadku moc grzania pierwszej aktywowanej strefy grzewczej zostanie obniżona do możliwie największego poziomu.

## Funkcja blokady

Funkcja blokady służy do tego aby chronić płytę grzejną przed niezamierzonym uruchomieniem przez dzieci, a jej włączenie możliwe jest po odblokowaniu.

Funkcja blokady jest możliwa przy włączonej i wyłączonej płycie.

## Włączenie i wyłączenie funkcji blokady

Włączenie i wyłączenie funkcji blokady płyty wykonuje się za pomocą sensora (7) przytrzymując sensor przez 5 sekund. Włączenie funkcji blokady jest sygnalizowane zapaleniem diody sygnalizacyjnej (9).



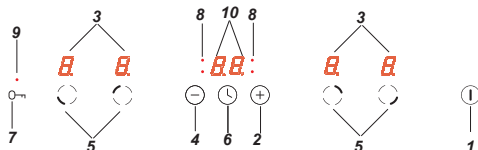
Płyta zostaje zablokowana aż do jej odblokowania, nawet jeśli panel płyty jest włączany i wyłączany. Odłączenie płyty od sieci zasilającej spowoduje wyłączenia blokady płyty.

## Wskaźnik ciepła resztkowego

Po zakończeniu gotowania, w szkle ceramicznym pozostaje energia cieplna zwana ciepłem resztkowym. Wyświetlenie wskazania ciepła resztkowego odbywa się w dwóch etapach. Po wyłączeniu pola grzewczego lub całego urządzenia, gdy temperatura przekracza 60°C, na odpowiednim wyświetlaczu pojawi się wskazanie „H”. Wskazanie ciepła resztkowego wyświetlane jest tak długo, jak temperatura pola grzejnego przekracza 60°C. W zakresie temperatur od 45°C do 60°C na wyświetlaczu będzie widniało wskazanie „h” symbolizujące niskie ciepło resztkowe. Gdy temperatura spadnie poniżej 45°C wskaźnik ciepła resztkowego zostanie wygaszony.



W czasie działania wskaźnika ciepła resztkowego nie wolno dotykać pola grzejnego ze względu na możliwość poparzenia ani stawiać na nim wrzodliwych na ciepło przedmiotów !



Podczas przerwy w dostawie prądu wskaźnik nagrzania szczątkowego „H” nie jest już wyświetlany. Pomimo to pola grzejne mogą być wówczas jeszcze gorące!



# OBSŁUGA

## Ograniczenie czasu pracy

W celu zwiększenia niezawodności pracy płyta indukcyjna wyposażona jest w ogranicznik czasu pracy dla każdego z pól grzejnych. Maksymalny czas pracy ustala się stosownie do ostatnio wybranego stopnia mocy grzejnej. Jeżeli nie zmieniamy stopnia mocy grzejnej przez dłuższy czas (patrz tabela), wówczas przynależne pole grzejne zostaje automatycznie wyłączone i uaktywniony zostaje wskaźnik nagrzania szczątkowego. Możemy jednak w każdej chwili włączać i obsługiwać poszczególne pola grzejne zgodnie z instrukcją użytkowania.

| Stopień<br>mocy grzejnej | Maksymalny<br>czas pracy<br>w godzinach |
|--------------------------|-----------------------------------------|
| <b>L</b>                 | 8                                       |
| 1                        | 8                                       |
| 2                        | 8                                       |
| 3                        | 5                                       |
| 4                        | 5                                       |
| 5                        | 5                                       |
| 6                        | 1,5                                     |
| 7                        | 1,5                                     |
| 8                        | 1,5                                     |
| 9                        | 1,5                                     |
| P                        | 0,16                                    |

## Funkcja automatycznego dogrzewania

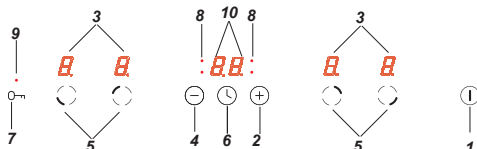
- Wybrane pole grzejne należy aktywować sensorem (5)
- Następnie sensorem „+” (2) i „-” (4) nastawić poziom mocy w zakresie od 1-8, i ponownie nacisnąć sensor (5)
- Na wyświetlaczu naprzemiennie będzie wyświetlana cyfra ustawionej mocy z literą A.

| Stopień<br>mocy grzejnej | Czas trwania<br>automatycznego<br>dogrzewania<br>dodatkową mocą<br>(w minutach) |
|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
|                          | -                                                                               |
| 1                        | 0,8                                                                             |
| 2                        | 1,2                                                                             |
| 3                        | 2,3                                                                             |
| 4                        | 3,5                                                                             |
| 5                        | 4,4                                                                             |
| 6                        | 7,2                                                                             |
| 7                        | 2                                                                               |
| 8                        | 3,2                                                                             |

Po upływie czasu dostarczania dodatkowej mocy, pole grzejne automatycznie przełączy się na wybrany stopień mocy, który pozostanie widoczny na wskaźniku.



Jeśli naczynie zostanie zdjęte z pola grzejnego i postawione ponownie przed upływem czasu trwania automatyki dogrzewania, dogrzewanie z dodatkową mocą będzie przeprowadzone do końca.



# OBSŁUGA

## Funkcja zegara

Zegar programujący ułatwia proces gotowania dzięki możliwości zaprogramowania czasu działania pól grzejnych. Może również służyć jako minutnik.

### Włączenie zegara

Zegar programujący ułatwia proces gotowania dzięki możliwości zaprogramowania czasu działania pól grzejnych. Może również służyć jako minutnik.

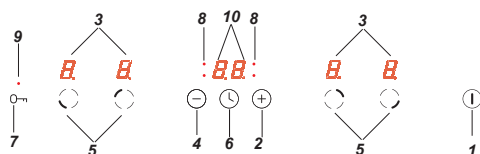
- Sensorem (5) wybieramy odpowiednie pole grzejne. Cyfra „0” świeci się naprzemiennie.
- Za pomocą sensorów „+” (2) lub „-” (4) należy zaprogramować żądany poziom mocy w zakresie 1 - 9.
- Następnie w czasie 10 sekund należy aktywować zegar przez naciśnięcie sensora (6).
- Za pomocą sensora „+” (2) lub „-” (4) programujemy żądany czas gotowania (01 do 99 minut).
- Przy wyświetlaczu zegara świeci się dioda sygnalizacyjna (8) odpowiadająca polu grzejnemu.



**Wszystkie pola grzejne mogą pracować równocześnie w systemie czasowego programowania przy pomocy zegara.**



**Jeżeli ustawiony jest więcej niż jeden czas na wyświetlaczu zegara, wyświetlany jest najkrótszy ustawiony czas. Dodatkowo jest to sygnalizowane migającą diodą (8).**



### Zmiana zaprogramowanego czasu gotowania

W każdej chwili gotowania można zmienić zaprogramowany czas jego trwania

- Sensorem (5) wybieramy odpowiednie pole grzejne. Cyfra mocy grzejnej zostaje naprzemiennie podświetlona.
- Następnie w czasie 10 sekund należy aktywować zegar przez naciśnięcie sensora (6).
- Za pomocą sensora „+” (2) lub sensora „-” (4) ustawiamy nowy czas zegara.

### Kontrola upływu czasu gotowania

Czas pozostały do końca gotowania można w każdej chwili sprawdzić, dotykając sensora zegara (6). Aktywny czas działania zegara dla odpowiedniego pola grzejnego jest sygnalizowany migającą diodą (8).

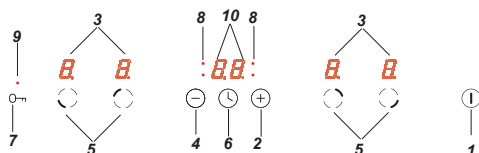
# OBSŁUGA

## Wyłączenie zegara

Po upływie zaprogramowanego czasu gotowania, włączy się sygnał dźwiękowy, który można wyłączyć dotykając dowolnego sensora lub alarm wyłączy się automatycznie po 2 minutach.

Jeśli zachodzi potrzeba wcześniejszego wyłączenia zegara:

- Sensorem (5) aktywujemy pole grzejne. Cyfra mocy grzejnej zostaje wyraźniej podświetlona.
- Następnie naciśnąć sensor (6), przytrzymać 3 sekundy lub zmienić czas minutnika za pomocą sensora „+” (2) i „-” (4) do pozycji „00”



## Zegar jako minutnik

Zegar programujący czas gotowania może być używany jako dodatkowy alarm, jeśli nie jest czasowo sterowane działanie pół grzejnych.

## Włączenie minutnika

Jeśli płyta kuchenna jest wyłączona:

- Dotknięciem sensora włącz /wyłącz płyty grzejnej (1), włączamy płytę.
- Następnie sensorem (6) należy aktywować minutnik.
- Za pomocą sensora „+” (2) lub „-” (4) należy ustawić czas minutnika.

## Wyłączenie minutnika

Po upływie zaprogramowanego czasu, włączy się ciągły alarm dźwiękowy, który można wyłączyć dotykając dowolnego sensora lub poczekać aż wyłączy się automatycznie po 2 minutach.

Jeśli zachodzi potrzeba wcześniejszego wyłączenia alarmu:

- Należy naciśnąć sensor (6), przytrzymać 3 sekundy lub zmienić czas minutnika za pomocą sensora „+” (2) i „-” (4) do pozycji „00”
- Jeśli zegar został zaprogramowany jako minutnik, wówczas nie działa jako zegar programujący czas gotowania.



**Funkcja minutnika zostaje skasowana w momencie gdy zostaje aktywowana funkcja zegara.**

## Funkcja podgrzewania

---

Funkcja podgrzewania potrawy utrzymuje ciepło gotowej żywności na polu grzejnym. Wybrane pole grzejne jest włączone na niską moc grzania. Moc pola grzejnego jest sterowana poprzez funkcję podgrzewania potrawy, tak że temperatura potrawy wynosi w przybliżeniu 65°C. Dlatego ciepła, gotowa do spożycia potrawa nie zmienia niekorzystnie swojego smaku i nie przywiera do dna garnka. Funkcję tą można także wykorzystać do roztopienia masła, czekolady itp.

Warunkiem prawidłowego wykorzystania funkcji jest zastosowanie odpowiedniego garnka z płaskim dnem, aby temperatura garnka była dokładnie mierzona przez czujnik umieszczony w polu grzejnym.

Funkcję podgrzewania potrawy można włączyć na każdym polu.

Ze względów mikrobiologicznych nie zaleca się zbyt długiego utrzymywania potrawy w cieple, dlatego też przy tej funkcji panel sensorowy wyłącza się po 2 godzinach.

Funkcja podgrzewania potrawy jest ustawiona jako dodatkowa moc grzania pomiędzy pozycją „0 1” i pojawia się na wyświetlaczu jako symbol „”

Włączenie funkcji podgrzewania wykonuje się tak samo jak opisano to w punkcie

**„Włączenie pola grzejnego”**

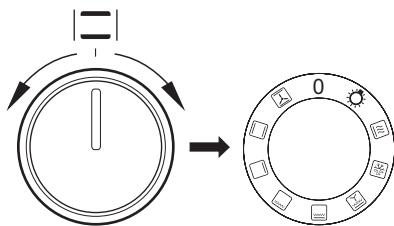
Wyłączenie funkcji podgrzewania wykonuje się tak samo jak opisano to w punkcie

**„Wyłączenie pól grzejnych”.**

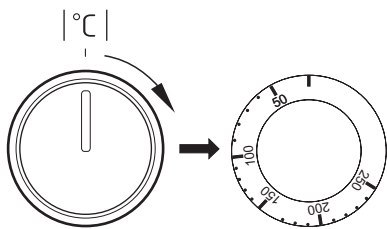
## Funkcje piekarnika i jego obsługa.

### Piekarnik z wymuszonym obiegiem powietrza (grzejnik dolny + grzejnik górny + wentylator)

Piekarnik może być nagrzewany przy pomocy grzejnika dolnego i górnego, opiekacza. Sterowanie pracą tego piekarnika odbywa się przy pomocy pokrętki rodzaju pracy piekarnika - ustawienie polega na obróceniu pokrętki na wybraną funkcję,



oraz pokrętki regulacji temperatury - ustalenie polega na obróceniu pokrętki na wybraną wartość temperatury.



Wyłączenie następuje poprzez ustawienie obu pokręteł w pozycji „●” / „0”.

### Uwaga!

Włączenie nagrzewania (grzejnika itp.) przy załączeniu którejkolwiek z funkcji piekarnika nastąpi dopiero poustawieniu temperatury.

## 0 Ustawienie zerowe



### Niezależne oświetlenie piekarnika

Poprzez ustawienie pokrętki w tej pozycji uzyskujemy oświetlenie komory piekarnika.



### Szybki rozgrzew

Włączony grzejnik górny, opiekacz i wentylator. Zastosowanie do wstępnego nagrzewu piekarnika.



### Rozmrażanie

Włączony tylko wentylator, bez użycia jakichkolwiek grzejników.



### Włączony wentylator, opiekacz i grzejnik górny

Wykorzystanie tej funkcji w praktyce pozwala na przyspieszenie procesu piekania i podniesienie walorów smakowych potraw.



### Wzmocniony opiekacz (Supergrill)

Włączenie funkcji „wzmocnionego opiekacza” pozwala na prowadzenie piekania przy jednocześnie włączonym grzejniku górnym. Funkcja ta pozwala na uzyskanie podwyższonej temperatury w górnej przestrzeni roboczej piekarnika, co powoduje mocniejsze przyrumienienie potrawy, pozwalając także na piekanie większych jej porcji.



### Włączony opiekacz

„Grilowanie” powierzchniowe, stosuje się do piekania małych porcji mięsa: steki, sznycle, ryby, tosty, kiełbaski, zapiekanki (grubość opiekanej potrawy nie powinna być większa niż 2-3 cm w trakcie pieczenia należy odwrócić ją na drugą stronę).



## Włączony grzejnik dolny

Przy tej pozycji pokrętki piekarnik realizuje ogrzewanie wyłącznie przy użyciu grzejnika dolnego. Dopiekanie ciast od spodu (np. ciasta wilgotne i nadziewane owocami).



## Włączony grzejnik dolny i górny

Ustawienie pokrętki w tej pozycji pozwala na realizację nagrzewania piekarnika sposobem konwencjonalnym. Doskonale nadaje się do pieczenia ciast, mięsa, ryb, chleba, pizzy (konieczne wstępne rozgrzanie piekarnika oraz stosowanie ciemnych blachy) pieczenie na jednym poziomie.



## Włączony wentylator termoobiegu, grzejnik dolny i grzejnik górny

Przy tej pozycji pokrętki piekarnik realizuje funkcję termoobiegu (funkcja zalecana podczas pieczenia).

## Lampki kontrolne



Włączenie piekarnika jest sygnalizowane zapaleniem się dwóch lampek kontrolnych, lampki kontrolnej pracy (włączenia) kuchni **R** i lampki kontrolnej termoregulatora **L**. Świecenie lampki kontrolnej **R** sygnalizuje pracę piekarnika. Zgaśnięcie lampki kontrolnej **L** jest sygnałem uzyskania przez piekarnik ustawionej temperatury. O ile przepisy kulinarne zalecają wkładanie potrawy do rozgrzanego piekarnika, należy to uczynić nie wcześniej jak po pierwszym zgaśnięciu lampki kontrolnej **L**. W trakcie prowadzenia wypieku lampka **L** będzie się okresowo włączać i wyłączać (utrzymywanie temperatury wewnątrz komory piekarnika). Lampka kontrolna **R** może się również świecić w położeniu pokrętki „Oświetlenie piekarnika”.

## Ważne!

- Podczas realizowania szybkiego rozgrzewu w komorze piekarnika nie może znajdować się blacha z ciastem ani inne elementy nie stanowiące wyposażenia piekarnika. Nie zaleca się korzystania z funkcji szybkiego rozgrzewu przy zaprogramowanym programatorze.
- W czasie używania piekarnika powstaje para wodna. Jest to normalne zjawisko fizyczne, które zostało przewidziane przez naszych konstruktorów. Jest ona odprowadzana na zewnątrz specjalnym wylotem, który znajduje się w tylnej części kuchni.

# OBSŁUGA

---

## Użytkowanie opiekacza

---

Proces opiekania następuje w wyniku działania na potrawę promieni podczerwonych, emitowanych przez rozżarzony grzejnik opiekacza.

W celu włączenia opiekacza należy:

- ustawić pokrętkę piekarnika w pozycji oznaczonej symbolami   ,
- wygrzewać piekarnik przez ok. 5 minut (przy zamkniętych drzwiach piekarnika).
- włożyć do piekarnika blachę z potrawą na właściwy poziom roboczy, a w przypadku opiekania na ruszcie należy umieścić na poziomie bezpośrednio niższym (poniżej rusztu) blachę na ściekający tłuszcz,
- zamknąć drzwi piekarnika.

**Dla funkcji opiekanie i wzmocnione opiekanie temperaturę należy ustawić maksymalnie na 210 °C (200 °C\*), a dla funkcji opiekanie z wentylatorem maksymalnie na 190 °C.**

\* drzwi piekarnika z 2 szybami

### **Uwaga!**

Opiekanie należy prowadzić przy zamkniętych drzwiach piekarnika.

Gdy użytkowany jest opiekacz, części dostępne mogą stać się gorące.

Zaleca się nie dopuszczać dzieci do piekarnika.

# PIECZENIE W PIEKARNIKU - PORADY PRAKTYCZNE

---

## Wypieki

---

- zaleca się, prowadzenie wypieków ciast na blachach, stanowiących wyposażenie fabryczne kuchni,
- wypieki można prowadzić również w formach i blachach handlowych, które należy ustawić na drabince suszarniczej, **do wypieku zaleca się stosować blachy w kolorze czarnym, które lepiej przewodzą ciepło i skracają czas pieczenia,**
- nie zalecamy do stosowania form i blach o powierzchni jasnej i błyszczącej w przypadku korzystania z nagrzewu konwencjonalnego (grzejnik górny + dolny) stosowanie tego typu form może powodować niedopiekanie spodu ciasta,
- przy korzystaniu z funkcji termoobiegu nie jest konieczne wstępne nagrzanie komory piekarnika, dla pozostałych typów grzania przed włożeniem wypieku komorę piekarnika należy rozgrzać,
- przed wyjęciem ciasta z piekarnika należy sprawdzić jakość wypieku przy pomocy drewnianego patyczka (przy prawidłowym wypieku po nakłuciu ciasta, powinien być suchy i czysty),
- wskazane jest pozostawienie wypieku w piekarniku po jego wyłączeniu jeszcze przez ok. 5 min.,
- parametry wypieków podane w tabeli są orientacyjne i można je korygować w zależności od własnych doświadczeń i upodobań kulinarnych,
- jeżeli informacje podawane w książkach kucharskich znacznie odbiegają od wartości zamieszczonych w instrukcji obsługi kuchni prosimy o kierowanie się zapisami w instrukcji.

## Pieczenie mięs

---

- w piekarniku należy przygotowywać porcje mięsa powyżej 1 kg, mniejsze kawałki zaleca się przyrządzać na płycie grzejnej
- do pieczenia zaleca się stosować naczynia żaroodporne, również uchwyty tych naczyń muszą być odporne na działanie wysokiej temperatury,
- przy pieczeniu na drabince suszarniczej lub ruszcie zaleca się na najniższym poziomie umieścić blachę do pieczenia z niewielką ilością wody,
- przynajmniej raz w połowie czasu pieczenia zaleca się odwrócić mięso na drugą stronę, w trakcie pieczenia należy także okresowo podlewać mięso powstającym sosem lub gorącą – słoną wodą, mięsa nie wolno polewać zimną wodą.

# PIECZENIE W PIEKARNIKU - PORADY PRAKTYCZNE

Piekarnik z wymuszonym obiegiem powietrza (grzejnik dolny + grzejnik górny + wentylator)

| Rodzaj wypieku potrawy   | Funkcja piekarnika                                                                  | Temperatura (°C)        | Poziom | Czas [min]            |
|--------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|--------|-----------------------|
| Biszkopt                 |    | 160 - 200               | 2 - 3  | 30 - 50               |
| Biszkopt                 |    | 150                     | 3      | 25 - 35               |
| Babka drożdżowa/piaskowa |    | 160 - 170 <sup>1)</sup> | 3      | 25 - 40 <sup>2)</sup> |
| Babka drożdżowa/piaskowa |    | 155 - 170 <sup>1)</sup> | 3      | 25 - 40 <sup>2)</sup> |
| Pizza                    |    | 220 - 240 <sup>1)</sup> | 2      | 15 - 25               |
| Ryba                     |    | 210 - 220               | 2      | 45 - 60               |
| Ryba                     |    | 190                     | 2 - 3  | 60 - 70               |
| Kiełbaski                |    | 210 (200*)              | 4      | 14 - 18               |
| Wołowina                 |    | 225 - 250               | 2      | 120 - 150             |
| Wieprzowina              |    | 160 - 230               | 2      | 90 - 120              |
| Kurczak                  |    | 180 - 190               | 2      | 70 - 90               |
| Kurczak                  |    | 160 - 180               | 2      | 45 - 60               |
| Warzywa                  |   | 190 - 210               | 2      | 40 - 50               |
| Warzywa                  |  | 170 - 190               | 3      | 40 - 50               |

\* drzwi piekarnika z 2 szybami

Czasy obowiązują, jeżeli nie podano inaczej dla nierozgrzanej komory. Dla rozgrzanego piekarnika podane czasy należy skrócić o ok. 5-10 minut.

<sup>1)</sup>Rozgrzej pusty piekarnik

<sup>2)</sup>Podane czasy dotyczą wypieków w małych foremkach

Uwaga: Parametry podane w tabeli są orientacyjne i można je korygować w zależności od własnych doświadczeń i upodobań kulinarnych.

# POTRAWY TESTOWE. Zgodnie z normą EN 60350-1.

## Pieczenie ciast

| Rodzaj potrawy         | Akceoria                                                 | Poziom                                                                  | Funkcja grzania                                                                     | Temperatura (°C)        | Czas wypieku <sup>2)</sup> (min.) |
|------------------------|----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------------|
| Małe ciasta            | Blacha do pieczywa                                       | 3                                                                       |    | 160 - 170 <sup>1)</sup> | 25 - 40 <sup>2)</sup>             |
|                        | Blacha do pieczywa                                       | 3                                                                       |    | 155 - 170 <sup>1)</sup> | 25 - 40 <sup>2)</sup>             |
|                        | Blacha do pieczywa                                       | 3                                                                       |    | 155 - 170 <sup>1)</sup> | 25 - 40 <sup>2)</sup>             |
|                        | Blacha do pieczywa<br>Blacha do pieczenia                | 2 + 4<br>2 - blacha do pieczywa lub pieczenia<br>4 - blacha do pieczywa |    | 155 - 170 <sup>1)</sup> | 25 - 50 <sup>2)</sup>             |
| Krucze ciasto (paski)  | Blacha do pieczywa                                       | 3                                                                       |    | 150 - 160 <sup>1)</sup> | 30 - 40 <sup>2)</sup>             |
|                        | Blacha do pieczywa                                       | 3                                                                       |    | 150 - 170 <sup>1)</sup> | 25 - 35 <sup>2)</sup>             |
|                        | Blacha do pieczywa                                       | 3                                                                       |    | 150 - 170 <sup>1)</sup> | 25 - 35 <sup>2)</sup>             |
|                        | Blacha do pieczywa<br>Blacha do pieczenia                | 2 + 4<br>2 - blacha do pieczywa lub pieczenia<br>4 - blacha do pieczywa |    | 160 - 175 <sup>1)</sup> | 25 - 35 <sup>2)</sup>             |
| Biszkopt beztłuszczowy | Ruszt + forma do ciasta powlekana na czarno Ø 26 cm      | 3                                                                       |  | 170 - 180 <sup>1)</sup> | 30 - 45 <sup>2)</sup>             |
| Szarlotka              | Ruszt + dwie formy do ciasta powlekane na czarno Ø 20 cm | 2<br>2 formy na ruszcie umieszczono po przekątnej prawy tył, lewy przód |  | 180 - 200 <sup>1)</sup> | 50 - 70 <sup>2)</sup>             |

<sup>1)</sup> Rozgrzej pusty piekarnik, nie używaj funkcji szybkiego rozgrzewu.

<sup>2)</sup> Czasy obowiązują, jeżeli nie podano inaczej dla nierozgrzanej komory. Dla rozgrzanego piekarnika podane czasy należy skrócić o ok. 5-10 minut.

## POTRAWY TESTOWE. Zgodnie z normą EN 60350-1.

### Grilowanie

| Rodzaj potrawy           | Akceoria                                                        | Poziom                               | Funkcja grzania                                                                   | Temperatura (°C)         | Czas (min.)                         |
|--------------------------|-----------------------------------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-------------------------------------|
| Tosty z białego pieczywa | Ruszt                                                           | 4                                    |  | 210 (200*) <sup>1)</sup> | 1,5 - 2,5                           |
|                          | Ruszt                                                           | 4                                    |  | 210 (200*) <sup>2)</sup> | 2 - 3                               |
| Burgery wołowe           | Ruszt + blacha do pieczenia (do zbierania ściekających kroplin) | 4 - ruszt<br>3 - blacha do pieczenia |  | 210 (200*) <sup>1)</sup> | 1 strona 10 - 15<br>2 strona 8 - 13 |

\* drzwi piekarnika z 2 szymbami

<sup>1)</sup> Rozgrzej pusty piekarnik włączając na 5 minut, nie używaj funkcji szybkiego rozgrzewu.

<sup>2)</sup> Rozgrzej pusty piekarnik włączając na 8 minut, nie używaj funkcji szybkiego rozgrzewu.

### Pieczenie

| Rodzaj potrawy | Akceoria                                                        | Poziom                               | Funkcja grzania                                                                     | Temperatura (°C) | Czas (min.) |
|----------------|-----------------------------------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-------------|
| Cały kurczak   | Ruszt + blacha do pieczenia (do zbierania ściekających kroplin) | 2 - ruszt<br>1 - blacha do pieczenia |    | 180 - 190        | 70 - 90     |
|                | Ruszt + blacha do pieczenia (do zbierania ściekających kroplin) | 2 - ruszt<br>1 - blacha do pieczenia |  | 180 - 190        | 80 - 100    |

Czasy obowiązują, jeżeli nie podano inaczej dla nierozgrzanej komory. Dla rozgrzanego piekarnika podane czasy należy skrócić o ok. 5-10 minut.

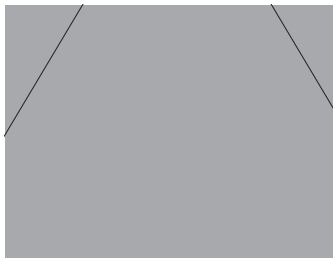
# CZYSZCZENIE I KONSERWACJA KUCHNI

Dbłość użytkownika o bieżące utrzymanie kuchni w czystości oraz właściwa jej konserwacja, wywierają znaczący wpływ na wydłużenie okresu jej bezawaryjnej pracy.

**Przed rozpoczęciem czyszczenia należy kuchnię wyłączyć, zwracając uwagę ażeby wszystkie pokręta ustawione były w pozycji „●” / „0”. Czynności czyszczenia należy rozpoczynać dopiero po wystygnięciu kuchni.**

## Płyta ceramiczna

- Płytę należy czyścić regularnie po każdym dorazowym użyciu. W miarę możliwości, zaleca się mycie kuchni w stanie ciepłym (po zgaśnięciu wskaźnika nagrzewu pola). Nie należy dopuszczać do silnego zabrudzenia płyty grzejnej, a w szczególności do przypaleń pochodzących z wykupin.
- Nie należy używać środków do czyszczenia o silnym działaniu ściernym jak np. proszki do szorowania zawierające ścierniwo, pasty ścierne, kamienie ścierne, pumeksy, wiązki druciane itp. Mogą one rysować powierzchnię płyty, powodując nieodwracalne uszkodzenia.
- Duże zabrudzenia przylegające mocno do płyty można zeszkrobać specjalnym skrobakiem, należy zwrócić uwagę, aby nie uszkodzić ramy płyty ceramicznej.



*Skrobak do czyszczenia płyty*

**Uwaga!** Ostre ostrze należy zawsze zabezpieczyć przez przesunięcie obudowy (wystarczy nacisk kciuka). Przy posługiwaniu się zachować ostrożność-niebezpieczeństwo zranienia - nie dopuszczać, aby przyrząd dostał się do rąk dzieci.

- Zaleca się używanie środków czyszczących lub zmywających o działaniu delikatnym, radzimy stosować roztwory ciepłej wody z dodatkiem płynów do mycia naczyń.
- Do mycia i czyszczenia powierzchni używać miękkiej i delikatnej ściereczki, dobrze pochłaniającej wilgoć. Płytę ceramiczną po umyciu należy każdorazowo wytrzeć do sucha
- Należy zwrócić szczególną uwagę, ażeby nie dopuścić do uszkodzenia płyty ceramicznej, powstania głębokich zarysowań i odprysków, spowodowanych uderzeniami metalowych pokryw naczyń lub innych przedmiotów posiadających ostre krawędzie.

## Ważne!

**Do czyszczenia i konserwacji nie wolno używać żadnych środków do szorowania, ostrych środków czyszczących ani przedmiotów szorujących.**

**Do czyszczenia frontu obudowy używać tylko ciepłej wody z dodatkiem niewielkiej ilości płynu do mycia naczyń lub szymb. Nie stosować mleczka do czyszczenia.**

# CZYSZCZENIE I KONSERWACJA KUCHNI

## Piekarnik

- Piekarnik należy czyścić po każdym użytkowaniu. Przy czyszczeniu piekarnika należy włączyć oświetlenie, pozwalające na uzyskanie lepszej widoczności przestrzeni roboczej.
- Komorę piekarnika należy myć tylko przy użyciu ciepłej wody z dodatkiem niewielkiej ilości płynów do mycia naczyń.

- **Czyszczenie parowe-Steam Clean:**

- na blachę ustawioną w piekarniku na pierwszym poziomie od dołu wlać 0,25 l wody (1 szklanka),
- zamknąć drzwi piekarnika,
- pokrętkę regulatora temperatury ustawić na pozycję 50°C, a pokrętkę funkcji na pozycję grzejnik dolny,
- ogrzewać komorę piekarnika przez ok. 30 minut,
- otworzyć drzwi piekarnika, wewnątrz komory wytrzeć ścierką lub gąbką a następnie umyć ciepłą wodą z płynem do mycia naczyń.

Uwaga. Pozostałością po czyszczeniu parowym może być ewentualna wilgoć lub resztki wody pod kuchnią.

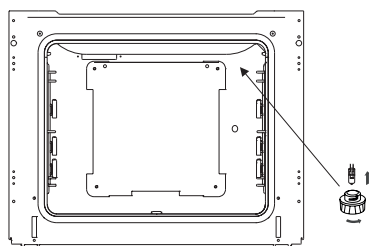
- Po umyciu komory piekarnika należy ją wytrzeć do stanu suchego.
- Emaliowane elementy wyposażenia kuchni, należy umyć przy pomocy roztworu ciepłej wody z dodatkiem płynów do mycia naczyń.
- Nie należy używać płynów zawierających kwasy organiczne (np. kwasek cytrynowy), mogących spowodować trwałe plamy lub zmatowienie emalii ceramicznej.

Uwaga! Do czyszczenia i konserwacji frontów szklanych nie używać środków czyszczących zawierających materiały ścierne.

## Wymiana żarówki halogenowej oświetlenia piekarnika

Aby uniknąć możliwości porażenia prądem elektrycznym, przed wymianą żarówki halogenowej należy upewnić się, czy sprzęt jest wyłączony.

- Wykręć i umyj klosz lampki, pamiętaj o dokładnym wytarciu go do sucha.
- Wyciągnij żarówkę halogenową z gniazda używając do tego szmatki lub papieru.
- W razie potrzeby żarówkę halogenową wymienić na nową o poniższych parametrach:
  1. typ G9.
  2. napięcie 230V.
  3. moc 25W.
- Upewnij się, że nowa żarówka jest dokładnie osadzona w gnieździe ceramicznym.
- Wkręć klosz lampki.



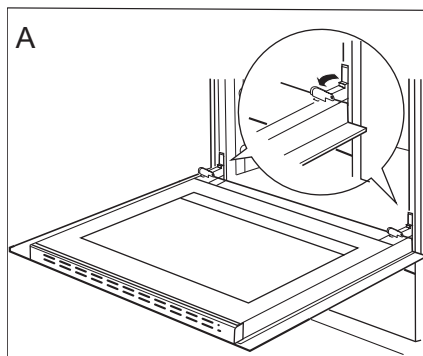
Oświetlenie piekarnika

**Uwaga: Należy uważać, aby zakładaną żarówkę halogenu nie dotykać bezpośrednio palcami!**

# CZYSZCZENIE I KONSERWACJA KUCHNI

## Wymywanie drzwi

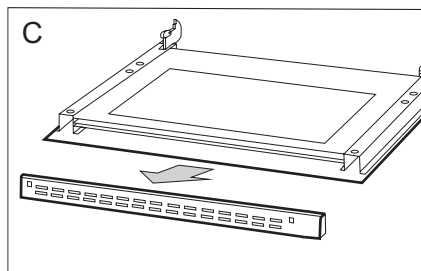
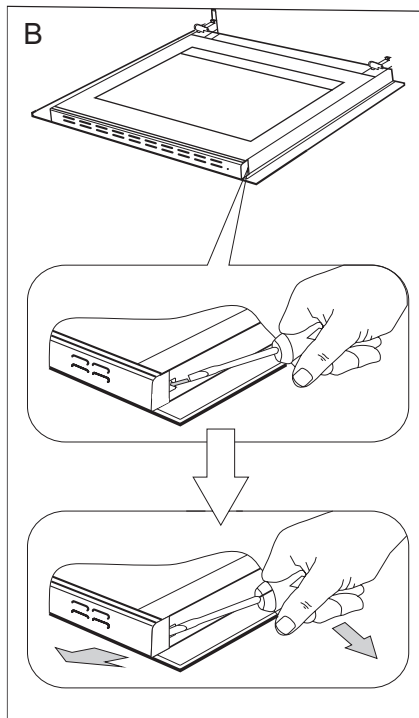
Dla uzyskania łatwiejszego dostępu do komory piekarnika oraz czyszczenia, możliwe jest wyjęcie drzwi. W tym celu należy otworzyć drzwi, odchylić do góry element zabezpieczający umieszczony w zawiasie (rys. A). Drzwi lekko domknąć, unieść i wyjąć w kierunku do przodu. W celu zamontowania drzwi w kuchni postępuje się w sposób odwrotny. Przy wkładaniu należy zwrócić uwagę aby wycięcie na zawiasie prawidłowo osadzić na występie uchwyty zawiasu. Po włożeniu drzwi do piekarnika należy bezwzględnie opuścić element zabezpieczający i **dokładnie go docisnąć**. Nieprawidłowe ustawienie elementu zabezpieczającego może spowodować uszkodzenie zawiasu przy próbie zamknięcia drzwi.



Odchylenie zabezpieczeń zawiasów

## Wymywanie szyby wewnętrznej

1. Za pomocą śrubokręta płaskiego należy wyhaczyć listwę górną drzwi, delikatnie podważając ją po bokach (rys.B).
2. Wyciągnąć listwę górną drzwi. (rys.B, C)



## CZYSZCZENIE I KONSERWACJA KUCHNI

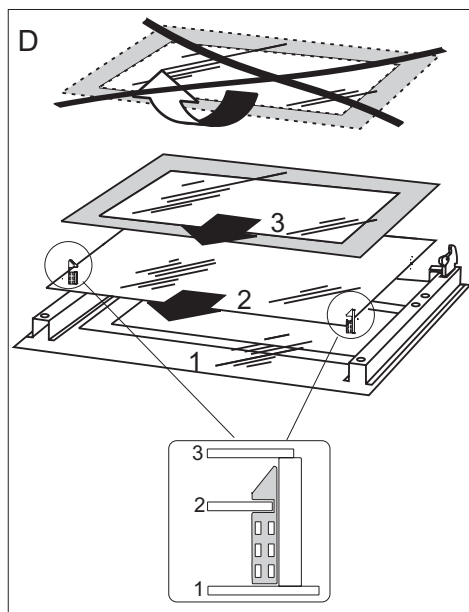
3. Wewnętrzną szybę wyciągnąć z mocowania (w dolnej części drzwi). Rys. D i D1.

**Uwaga! Niebezpieczeństwo uszkodzenia mocowania szyb. Szybę należy wysunąć, nie podnosić do góry.**

4. Wymyć szyby ciepłą wodą i małą ilością środka czyszczącego.

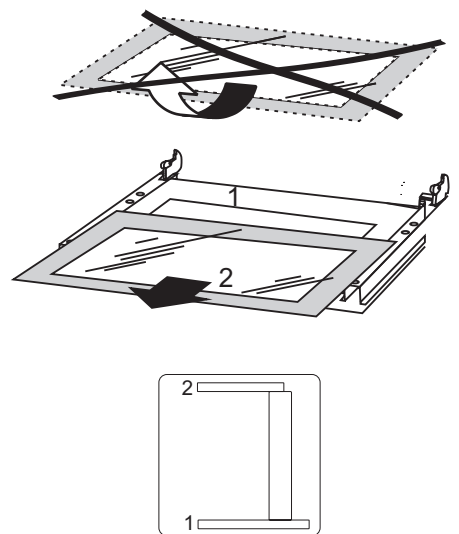
W celu ponownego zamontowania szyb należy postępować w odwrotnej kolejności. Gładka część szyby powinna znajdować się u góry, ścięte narożniki na dole.

**Uwaga! Nie należy wciskać listwy górnej jednocześnie z obu stron drzwi.** W celu prawidłowego osadzenia listwy górnej drzwi, należy najpierw przyłożyć lewy koniec listwy do drzwi, a prawy koniec wcisnąć do słyszalnego „kliknięcia”. Następnie docisnąć listwę z lewej strony do słyszalnego „kliknięcia”.



Wymowanie szyb wewnętrznych. 3 szyby.

D1



Wymowanie szyb wewnętrznych. 2 szyby.

# CZYSZCZENIE I KONSERWACJA KUCHNI

## Przeglądy okresowe

Poza czynnościami mającymi na celu bieżące utrzymanie kuchni w czystości należy:

- przeprowadzać okresowe kontrole działania elementów sterujących i zespołów roboczych kuchni. Po upływie gwarancji, przynajmniej raz na dwa lata, należy zlecić w punkcie obsługi serwisowej wykonanie przeglądu technicznego kuchni,
- usunąć stwierdzone usterki eksploatacyjne,
- dokonać okresowej konserwacji zespołów roboczych kuchni,

**Uwaga!** wszelkie naprawy i czynności regulacyjne powinny być wykonywane przez właściwy punkt obsługi serwisowej lub przez instalatora posiadającego stosowne uprawnienia.

## POSTĘPOWANIE W SYTUACJACH AWARYJNYCH

W każdej sytuacji awaryjnej należy:

- wyłączyć zespoły robocze kuchni
- odłączyć zasilanie elektryczne
- zgłosić naprawę
- niektóre drobne usterki użytkownik może usunąć sam kierując się wskazówkami podanymi w tabeli poniżej, zanim zwróci się Państwo do działu obsługi klienta lub serwisu należy sprawdzić kolejne punkty w tabeli.

| PROBLEM                                                                 | PRZYCZYNA                                                               | POSTĘPOWANIE                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.Urządzenie nie działa                                                 | przerwa w dopływie prądu                                                | sprawdzić bezpiecznik instalacji domowej, przepalony wymienić                               |
| 2.Wyświetlacz programatora wskazuje godzinę „0.00”.                     | urządzenie było odłączone od sieci lub wystąpił chwilowy zanik napięcia | ustawić aktualny czas (patrz <i>instrukcja obsługi programatora</i> )                       |
| 3.Nie działa oświetlenie piekarnika                                     | obluzowana lub uszkodzona żarówka                                       | dokręcić lub wymienić przepaloną żarówkę (patrz rozdział <i>Czyszczenie i konserwacja</i> ) |
| 4.Jedno pole grzejne wyłącza się, na wyświetlaczu świeci się litera „H” | ograniczenie czasu pracy                                                | ponownie włączyć pole grzejne                                                               |

## POSTĘPOWANIE W SYTUACJACH AWARYJNYCH

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5. Płyta nie reaguje i wydaje krótki sygnał akustyczny                              | włączone jest zabezpieczenie przed dziećmi (blokada)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | wyłączyć zabezpieczenie przed dziećmi (blokada)                                                                 |
| 6. Płyta nie reaguje i wydaje długi sygnał akustyczny                               | nieprawidłowa obsługa (naciśnięto niewłaściwe sensory lub zbyt szybko)<br>sensor(y) zakryty(e) lub zabrudzony(e)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | ponownie uruchomić płytę                                                                                        |
| 7. Płyta wyłącza się                                                                | po włączeniu nie wprowadzono żadnych wartości przez czas dłuższy niż 10 s<br>sensor(y) zakryty(e) lub zabrudzony(e)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | ponownie uruchomić płytę<br><br>odkryć lub oczyścić sensory                                                     |
| 8. Nie świeci wskaźnik ciepła szczątkowego, mimo że pola grzejne są jeszcze gorące. | przerwa w dopływie prądu, urządzenie zostało odłączone od sieci.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | wskaźnik ciepła szczątkowego zadziała ponownie dopiero po najbliższym włączeniu i wyłączeniu panelu sterowania. |
| 9. Pęknięcie w płycie ceramicznej.                                                  |  Niebezpieczeństwo! Natychmiast odłączyć płytę od sieci (bezpiecznik). Zwrócić się do najbliższego serwisu.                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                 |
| 10. Gdy wada pozostaje wciąż jeszcze nie usunięta.                                  | Odłączyć płytę od sieci (bezpiecznik!). Zwrócić się do najbliższego serwisu.<br><b>Ważne!</b><br>Państwo są odpowiedzialni za prawidłowy stan urządzenia i właściwe użytkowanie w gospodarstwie domowym. Jeżeli z powodu błędu obsługi wezwą Państwo serwis, wówczas wizyta taka nawet w okresie gwarancyjnym będzie się dla Państwa wiązała z kosztami.<br>Za szkody spowodowane nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji nie możemy niestety odpowiadać. |                                                                                                                 |
| 11. Płyta indukcyjna wydaje chrapliwe dźwięki.                                      | Jest to zjawisko normalne. Pracuje wentylator chłodzący układy elektroniczne.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                 |
| 12. Płyta indukcyjna wydaje dźwięki, kojarzące się z gwizdem.                       | Jest to zjawisko normalne. Zgodnie z częstotliwością pracy cewek podczas używania kilku stref grzewczych, przy maksymalnej mocy płyta wydaje lekki gwizd.                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                 |
| 13. Symbol <b>E2</b>                                                                | przegrzanie cewek indukcyjnych                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | niewystarczające chłodzenie, sprawdzić garnek zgodnie z uwagą na str. 20/21.                                    |

## DANE TECHNICZNE

Napięcie znamionowe 400V 3N~50Hz / 400V 2N~50Hz

Moc znamionowa max. 10,3 kW

Wymiary kuchni (wysokość/szerokość/głębokość) 85 / 50 / 60 cm

Pobór mocy w trybie czuwania [W] 0,8

Pobór mocy w trybie wyłączenia [W] -

Pobór mocy w trybie czuwania przy podłączeniu do sieci [W] -

Czas automatycznego przełączenia w tryb czuwania/wyłączenia [min] 1

Wyrób spełnia wymagania norm EN 60335-1, EN 60335-2-6, obowiązujących w Unii Europejskiej.

Dane na etykietach energetycznych piekarników elektrycznych podaje się zgodnie z normą EN 60350-1 / IEC 60350-1. Wartości te określa się przy standardowym obciążeniu z czynnymi funkcjami: grzejnika dolnego i górnego (tryb konwencjonalny) i wspomagania nagrzewania wentylatorem (jeśli funkcje takie są dostępne).

Klasa efektywności energetycznej została wyznaczona w zależności od dostępnej funkcji w wyrobie zgodnie z poniższym priorytetem:

|                                                       |                                                                                    |
|-------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Termoobieg eco                                        |   |
| Termoobieg                                            |   |
| Wentylator, grzejnik dolny i grzejnik górny           |   |
| Grzejnik dolny i grzejnik górny (tryb konwencjonalny) |  |

Podczas wyznaczania zużycia energii należy zdemontować prowadnice teleskopowe (jeśli są na wyposażeniu wyrobu).

Oświadczenie producenta:

Producent deklaruje niniejszym, że wyrób ten spełnia zasadnicze wymagania wymienionych poniżej dyrektyw europejskich:

- dyrektywy niskonapięciowej 2014/35/UE,
- dyrektywy kompatybilności elektromagnetycznej 2014/30/UE,
- dyrektywy ekoprojektowania 2009/125/EC,

i dlatego wyrób został oznakowany  oraz została wystawiona dla niego deklaracja zgodności udostępniana organom nadzorującym rynek.

# GWARANCJA, OBSŁUGA POSPRZEDAŻOWA

## Gwarancja

Świadczenia gwarancyjne wg karty gwarancyjnej.

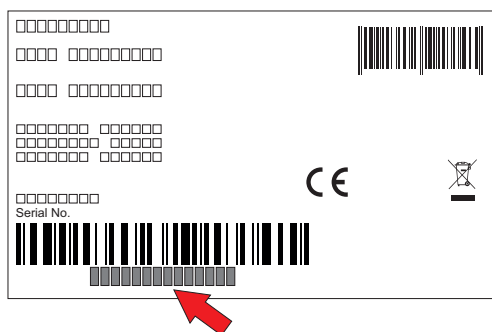
Producent nie odpowiada za jakiegokolwiek szkody spowodowane nieprawidłowym postępowaniem z wyrobem.

## Serwis

Producent sprzętu sugeruje, by wszelkie naprawy i czynności regulacyjne były wykonywane przez Serwis Fabryczny lub Serwis Autoryzowany producenta. Napraw powinna dokonywać jedynie osoba posiadająca stosowne kwalifikacje.

## Zgłoszenie naprawy oraz pomoc w razie usterki

Jeżeli urządzenie wymaga naprawy, należy skontaktować się z serwisem. Dane adresowe serwisu jak i kontaktowy numer telefonu znajduje się w karcie gwarancyjnej. Przed kontaktem należy przygotować numer seryjny urządzenia, znajduje się on na tabliczce znamionowej:



Tabliczka znamionowa znajduje się z tyłu urządzenia.

Uwaga: Kopia tabliczki znamionowej lub numeru seryjnego umieszczona jest w karcie gwarancyjnej.

Dla wygody przepis� numer seryjny urządzenia:

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|





**Amica S.A.**

ul. Mickiewicza 52, 64-510 Wronki, Polska  
tel. +48 67 25 46 100, fax +48 67 25 40 320  
[www.amica.pl](http://www.amica.pl)

---